



Comune di Bologna



## ACCORDO DI COOPERAZIONE TRA LA CITTÀ DI BOLOGNA E LA CITTÀ DI BARCELONA

### **A Barcellona il giorno ... novembre duemiladiciotto**

Il Sindaco della Città di Bologna, Virginio Merola, e  
il Sindaco della Città di Barcellona, Ada Colau Ballano (di seguito denominate le Parti), assistita  
nel presente atto dal Sg. Jordi Casas i Pallarés, Segretario Generale dell'Ente comunale, in  
accordo con quanto stabilito nell'articolo 92.3 della legge 7/85 del 2 aprile che regola le basi del  
governo locale.

### **CONVINTI CHE**

- il futuro dell'Europa risieda nelle città e nella loro capacità di innovare, di promuovere la coesione sociale e di rafforzare la democrazia
- le città, protagoniste dei cambiamenti sociali, economici, ambientali e tecnologici, sono il livello di governo in grado di individuare le soluzioni più efficaci per i cittadini e di proporre nuove forme di governance più aperte e democratiche
- un ruolo più forte delle città all'interno dell'Unione europea rafforzerebbe la stessa Unione, riavvicinandola ai cittadini
- la collaborazione tra aree urbane europee è uno strumento fondamentale per condividere politiche e metodologie, idee e soluzioni, e contribuisce a consolidare il progetto europeo;
- vedono nella dimensione municipale della politica e nel protagonismo delle città la migliore risposta alle disuguaglianze create dai processi di globalizzazione e al riaffiorare dei nazionalismi e del sovranismo
- condividono una visione di governo locale aperto e partecipativo che tutela la democrazia, i diritti umani e i beni comuni, mettendo al centro il protagonismo dei cittadini;
- intendono rafforzare il dialogo tra le città e tra le comunità che le abitano, sulla base di processi partecipativi, come passo fondamentale verso lo sviluppo e la promozione delle relazioni economiche, accademiche e culturali tra le stesse;
- intendono rafforzare la collaborazione già esistente a sostegno di politiche urbane prioritarie condivise;



Comune di Bologna



## ESPRIMONO

### **l'impegno a collaborare nei seguenti ambiti di intervento:**

- Accoglienza: promozione di politiche per una città aperta ed accogliente, inclusiva e solidale, che combatte il diffondersi di una cultura dell'esclusione e della discriminazione verso il diverso e lo straniero;
- Cultura: sviluppo di progetti per una cultura di prossimità, strumento di welfare e attivatore di comunità;
- Economia collaborativa: valorizzazione dell'economia collaborativa quale contributo importante alla crescita e all'occupazione dei territori, se promossa e sviluppata in modo responsabile, sostenibile ed etico, come esplicitato nella "Dichiarazione delle Sharing Cities: Principi comuni e impegni per la sovranità delle città nell'ambito dell'economia collaborativa"
- Politiche per la Casa: condivisione di strategie per favorire l'accesso ad un'abitazione dignitosa, sicura ed economica per tutti;
- Open e Big data: sviluppo di azioni per un uso pubblico dei dati, basato su una strategia etica e responsabile e al servizio dei cittadini;
- Turismo: promozione di un turismo sostenibile, che vada a vantaggio delle comunità che abitano le città;
- Democrazia partecipativa: condivisione e rafforzamento dei processi e degli strumenti della partecipazione;
- Femminilizzazione della politica: impegno a mettere in campo un governo della città più femminile, sia dal punto di vista dell'accesso ai ruoli di responsabilità e pari opportunità, che nell'affermazione di valori e pratiche di governo fondate sul protagonismo femminile;
- Collaborazione e partecipazione a Progetti Europei e collaborazione nell'ambito delle reti europee come EUROCITIES.



Comune di Bologna



### **IMPLEMENTAZIONE**

L'implementazione e il monitoraggio di questi obiettivi sarà realizzato, per il Comune di Barcellona, dal Dipartimento Relazioni Internazionali e, per il Comune di Bologna, dall'Ufficio Relazioni e Progetti Internazionali, in stretta collaborazione con la Fondazione per l'Innovazione Urbana, che vede la partecipazione di una pluralità di soggetti pubblici locali interessati ai temi oggetto dell'accordo (Comune di Bologna, Università, Città Metropolitana, Società partecipate).

### **ASPETTI FINANZIARI**

Questo protocollo non prevede trasferimenti di risorse finanziarie tra le parti.

### **DURATA**

Il presente Accordo avrà efficacia dalla data della sua sottoscrizione, avrà una durata di tre anni e potrà essere rinnovato se le Parti confermeranno il loro interesse a continuare la collaborazione già avviata. Le disposizioni contenute nel presente Accordo possono essere modificate su richiesta di una delle Parti, secondo le procedure previste dalle vigenti legislazioni nazionali.

L'Accordo si applica nel pieno rispetto degli ordinamenti e delle legislazioni vigenti nei rispettivi Paesi nonché degli obblighi internazionali reciprocamente assunti e di quelli derivanti dall'appartenenza all'Unione Europea.

Il presente Accordo viene redatto in due originali, in italiano e in catalano, tutti i testi facenti ugualmente fede.

Luogo, Barcellona,.....

Data, .....

La Sindaca di Barcellona

Ada Colau Ballano

Il Sindaco di Bologna

Virginio Merola